

## The City of Tomorrow: Open. Participatory. Resilient



未来の都市:回復力のあるオープンで全員参加型の都市



15:00-17:00

Digitalization is transforming cities and making them smarter. Many stakeholders from the private and public sectors, as well as citizens, typically need to be involved in the process towards becoming a Smart City. This talk will focus on the different pillars a smart city is composed of, and give a short overview of the activities of selected smart cities in Europe.

デジタル化により都市の性質は変わりつつあり、より スマートになっている。民間企業から公的機関、さらに 一般市民まで、多くのステークホルダーが、都市のスマー トシティ化プロセスに関わる必要がある。この講演は、 スマートシティを構成する様々な要素に着目し、ヨーロッ パのいくつかのスマートシティの活動を概説する。

る 逐次通訳となります

## Lecturer/講演者

Prof. Stephan Haller is a professor at the Institute Public Sector Transformation at the Bern University

of Applied Sciences since 2015, teaching about e-business, enterprise architecture and project management. His research focuses on the fields of the Internet of Things (IoT), Open Data and Smart City. He is currently coordinating the Horizon 2020 EU-Japan research project "CPaaS.io" (City Platform as a Service - Integrated and Open) to develop a Smart City data and innovation platform.

Stephan Haller has more than 25 years of experience in international research and development in the software industry, and in particular, 20 years of IoT research, development and standardisation. After araduating in 1993 from the ETH Zurich, earning a master's degree in computer science, he worked for 3 years on energy and building management systems at Matsushita Eletric Work's Central Research Laboratory in Osaka. After that he joined SAP Labs Tokyo (1997-2001), where he initiated SAP's RFID and IoT development activities and then continued to drive these topics at SAP Research in Karlsruhe, Germany (2001-2006) and SAP Research Zurich, Switzerland (2007-2012). Before joining the BFH, he also worked as Head of Solution & Service Delivery for Viajence, a small provider of SaaS and PaaS solutions with offices in Tokyo and Zurich

ステファン・ハラー教授。2015年よりベルン応用科学大学 (BFH) の公共部門改革研究 所で教鞭を執る。専門はEビジネス、エンタープライズアーキテクチャ、プロジェクトマネ ジメント。主な研究テーマは IoT、オープンデータ、スマートシティである。 現在、Horizon 2020の日・EU共同研究プロジェクト CPaaS.io (City Platform as a Service -Integrated and Open) のコーディネーターを務める。同プロジェクトは、スマートシティ を実現するためのデータとイノベーションのプラットフォーム開発を目的とする。

ソフトウェア産業における国際的な研究開発に25年以上携わり、特にIoTの研究・開発・ 標準化においては20年のキャリアを持つ。1993年にチューリッヒ工科大学(ETH Zurich)を卒業し、コンピュータサイエンスで修士号を取得。3年間、大阪の松下電工中央 研究所においてエネルギーと建物管理システムに取り組む。その後、SAP Labs Tokyo

(1997~2001年) に移り、SAPのRFIDとIoTの開発を始めた。 ドイツのカールスルーエのSAP研究所 (2001~2006年)、ス イスのチューリッヒにあるSAP研究所 (2007 ~ 2012年) に おいても同テーマの開発を推進。その後、ベルン応用科学大学 で教鞭を執るまで、東京とチューリッヒにオフィスを置くSaaS およびPaaSソリューションを提供する小規模プロバイダ、 Vigience のソリューションおよびサービスデリバリの責任者 を務めた。





Faculty of Information Networking for Innovation and Design (INIAD), Graduate School of Information Networking for Innovation and Design 情報連携学部・大学院 情報連携学研究科

TOYO UNIVERSITY Akabanedai Campus: 1-7-11, Akabanedai, Kita-ku, Tokyo

For inquiries, please contact:

Faculty of Information Networking for Innovation and Design, Toyo University

TEL: +81-3-5924-2600 e-mail: contact@iniad.org

東洋大学 赤羽台キャンパス:東京都北区赤羽台1-7-11

問い合わせ先:学校法人東洋大学 赤羽台事務課 TEL: 03-5924-2600 e-mail: contact@iniad.org

https://www.iniad.org/

Supporting Organizations: Embassy of Switzerland in Japan 後援:在日スイス大使館

- --- A 10-minute walk from the West Exit of JR Akabane station / By bus: "Akabanedai san-chome"
- --- A 10-minute walk from the West Exit of JR Akabane station
  --- A 12-minute walk from Akabane-iwabuchi station
- ---JR赤羽駅西口から徒歩10分、またはバスで「赤羽台三丁目」下車---JR赤羽駅西口から徒歩10分
- --- 東京メトロ南北線、赤羽岩淵駅 (出入口2) より徒歩 12分
- The school buildings are located on a hill, and the stair-free routes, green and blue, are very steep. So those who have difficulty with walking are recommended to take the red route. There is an elevator next to the stairs.
   Please refrain from visiting the campus by driving your car.
- 校舎が高台にあり、階段のない縁ルート ----、 青ルート ---- も傾斜の強い上り坂ですので、足の不自由な方は、 JR 赤羽駅西口からの赤ルート ---- をおすすめします。(高台への階段にエレベーターが設置されました)
   自家用車のご利用はお控えください。



Application form / お申し込みページはこちら (https://www.iniad.org/blog/2019/06/25/smartcity190719/)